



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

6211-е заседание

Четверг, 29 октября 2009 года, 17 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Лё Лонг Минь (Вьетнам)

Австрия	г-жа Фукс
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Чжан Есуй
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Положение в Афганистане

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 17 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Афганистана с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Танин (Афганистан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

После проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета Безопасности со следующим заявлением:

«Совет Безопасности заявляет о своем решительном осуждении террористического нападения, совершенного 28 октября 2009 года в Кабуле, и выражает соболезнования Генеральному секретарю и семьям погибших.

Совет Безопасности самым решительным образом осуждает движение «Талибан», которое взяло на себя ответственность за нападение и продолжает попытки дестабилизировать положение в стране.

Совет Безопасности заявляет о своей решительной поддержке Генерального секретаря, его Специального представителя и всего персонала Организации Объединенных Наций, решающих нелегкие, но важные задачи, выражает также солидарность с сотрудниками Организации Объединенных Наций на месте и

высоко оценивает решимость Организации Объединенных Наций продолжать свою миссию в Афганистане, несмотря на этот трагический инцидент.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и заявляет о своей поддержке в этой связи. Совет Безопасности поддерживает меры, уже принятые Генеральным секретарем в этом направлении, и ожидает от него дальнейших подробных предложений.

Совет Безопасности выражает солидарность с народом Афганистана и заявляет о своей поддержке предстоящего второго тура президентских выборов, который должен быть проведен в установленный срок при постоянной поддержке Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность делу оказания Афганистану помощи на пути к миру, демократии и восстановлению».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/28.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.